

01 买服装

精选基本句

我想买一件衬衫。셔츠 한 벌 사려고 하는데요.

= 셔츠 하나 주실래요?

A: 무엇을 도와 드릴까요? 我能为您效劳吗?

B: 셔츠 한 벌 사려고 하는데요. 我想买一件衬衫。

你认为我穿哪种颜色最好看? 어느 색상이 저한테 제일 잘 어울려요?

A: 어느 색상이 저한테 제일 잘 어울려요? 你认为我穿哪种颜色最好看?

B: 노랑색이 제일 잘 어울려요. 您穿黄颜色很好看。

这颜色看起来有点儿太花哨了。이 색상은 너무 화려해요.

○저한테는 색상이 너무 화려해요. 对我来说太亮了。

○ 너무 연해요. 太素了。

★ 화려하다 [화려하다] 花哨, 艳

★ 연하다 [여나다] 素, 素气

还有其他的颜色吗? 다른 색상은 없어요?

= 또 어떤 색상이 있어요?

○ 파랑색은 있어요? 有蓝色的吗?

这种颜色容易褪色吗? 이런 색상은 쉽게 변색되지 않나요?

= 변색되지 않나요? 这不褪色吗?

★ 변색하다 [변새카다] 褪色, 变色

这件是最新款式吗? 이걸 최신스타일 인가요?

A: 이걸 최신스타일 인가요? 这件是最新款式吗?

B: 네, 올 여름 최고 인기상품이에요. 是的, 今年夏天非常流行。

★ 최신 [최신] 最新

这件衣服是什么料子的? 옷감은 어떤 거예요?

○ 옷감을 모로 만든 것은 없나요? 这一种有毛料的吗?

我想试试这件。이 옷을 입어 보고 싶어요.

= 한번 입어 볼게요.

○ 제가 한번 입어봐도 될까요? 我可以试一试吗?

○ 탈의실이 어디예요? 试衣间在哪里?

我要小号的。작은 사이즈로 주세요.

○ 중간 사이즈/큰 사이즈로 주세요. 我要中号/大号的.

○ 전 제 사이즈를 몰라요. 我不知道自己的尺码.

太大了。有尺寸小一点的吗? 너무 커요. 조금 작은 사이즈는 없나요?

○ 너무 작아요. 조금 큰 사이즈는 없어요? 太小了。有尺寸大一点儿的吗?

○ 조금 커요/작아요. 有点儿大/小.

这件尺寸正合适。사이즈가 딱 맞네요.

= 딱이네요.

○ 잘 맞네요. 很合身.

★ 딱 [딱] 正好

实用情景对话

1. 购物狂 쇼핑 중독

： ， 。

： ？

： 。

： ？

： 。

： ， …

金晓英：金勇，快看这个产品册，我想买这件红色衬

衫。金勇：你不是有一件蓝色的吗？

金晓英：是啊，可我没有红色的啊。

金勇：你想彩虹的每种颜色都要一件，对吧

金晓英：对啊！

金勇：啧，啧，啧，女人啊……

单词攻关

카탈로그 [카탈로그] 产品册，产品目录

무지개 [무지개] 彩虹

1. 试衣 옷 입어 보기

： ， 。

： 。

： ？

： 。

： ， 。

： ？

： 。

： 。

售货员：您穿这件衣服真优雅。

金晓英：谢谢，但是对我来说颜色太亮了

。售货员：这件棕色的怎么样呢？

金晓英：让我试试吧，我喜欢深颜色。
 售货员：好的，我给您找一件。
 给您。金晓英：太松了，有小号的吗？
 售货员：对不起，小号的已经卖完了。
 金晓英：真遗憾。

单词攻关

우아하다 [우아하다]	优雅	팔리다 [팔리다]	被卖掉，被卖光
다 [진따]	深，重	아쉽다 [아쉽따]	可惜，遗憾

1. 为他人买衣服 타인에게 옷 사주기

： . ?
 : .
 : , .
 .
 : ? ?
 : 20% .
 : .
 ?
 :
 :
 :
 :
 ?
 :
 : , ?
 :

女店员：您好，我能帮您吗？
 金勇：我要买一些冬天的衣服送给我未婚妻。
 女店员：哦，现在正是您在本店购物的好时机，我们的冬季服装正在做换季打折
 金勇：真的吗？有什么优惠？
 女店员：所有的冬季服装都打八折。

金勇：我想我未婚妻一定喜欢橱窗里的那件毛衣。你能帮我选件与它相配的裙子吗？
女店员：当然可以。我们有可以配那件毛衣的裙子和长裤。来看这边。
金勇：我很喜欢这件花裙子。我未婚妻穿上这套衣服看上去一定很端庄。
女店员：您真有品味。这种样式今年很流行。
金勇：但我认为绿色不适合她的肤色，有没有浅色或棕褐色的？
女店员：看您右边架子上的那件。
金勇：哦，好的，我就买这件了。我能用旅行支票付款吗？
女店员：可以。

单词攻关

약혼녀 [야콘녀]	未婚妻
세일하다 [세이라다]	打折，优惠
쇼윈도 [쇼윈도]	橱窗
스웨터 [스웨터]	毛衣
단아하다 [다나하다]	端庄，典雅
고르다 [고르다]	挑选

注释详解

안목이 있다 有眼光，眼光好。例如：“그녀는 복장 배합에 매우 안목이 있다. 她在衣服搭配上，很有眼光。”

韩国文化

韩国传统服装-“韩服”融合了直线和柔和曲线的特点。女装由短上衣和宽松裙子组成，显得十分优雅，男装由上衣和裤子组成，大褂和帽子更加衬托其服装美。现代男女也常穿西式服装，讲究服饰。

02 买鞋袜

精选基本句

我试一下这双，行吗？ 이 신 신어봐도 되나요?

= 이 신을 신어봐도 될까요?

○ 저 신 좀 보여주시겠어요? 能让我看看那双鞋吗?

我穿37号鞋。저는 37호를 신어요.

○ 37호로 주세요. 我要37号的。

A: 발 사이즈가 어떻게 되세요? 您穿多大号的鞋?

B: 저는 37호를 신어요. 我穿37号鞋。

我不喜欢高跟鞋。저는 하이힐을 싫어해요.

○ 굽이 낮은 신이 편해요. 平底鞋舒服。

★ 굽 [굽] 后跟儿

太紧了。너무 작아요.

○ 너무 커요. 太松了。

A: 너무 작아요. 太紧了。

B: 사이즈가 큰 걸로 갖다 드릴게요. 那我给您拿双大一点的。

这双舒服多了, 是什么做的呀? 이게 참 편하네요. 무엇으로 만든 건가요?

○ 양 가죽이에요? 是羊皮的吗?

○ 개인적으로는 돼지가죽보다는 소가죽을 더 좋아해요. 和猪皮比, 我更喜欢牛皮的。

★ 가죽 [가죽] 皮, 皮革

我要四双长袜。스타킹 4켤레 주세요.

○ 신 한 켤레 주세요. 我要一双鞋。

★ 켤레 [켤레] 双

你们有羊毛短袜吗? 짧은 양모 양말 있나요?

○ 솜 양말이 있어요? 有棉袜吗?

진열대 [지널대] 陈列架

일단 [일딴] 暂时, 首先

注释详解

ㄴ(는)지 表示疑问或者不确定, 常与“알려르다”连用, 例如: 이신발은 얼마인지 알아요? 你知道这双鞋多少钱吗?

1. 买运动鞋 운동화 사기

女店员: 您需要帮助吗?
金勇: 我想买双运动鞋。
女店员: 嗯, 我们这儿有各类运动鞋, 您平时做什么运动呢?
金勇: 我只喜欢慢跑。
女店员: 好的, 那您可以买双慢跑鞋。这些是慢跑鞋, 您喜欢哪呢?
金勇: 嗯...那双蓝色的, 请给我拿一双43号的。
女店员: 给您, 试一下吧。
金勇: 非常舒服, 就要这双了。

女店员: 您需要帮助吗?

金勇: 我想买双运动鞋。

女店员: 嗯, 我们这儿有各类运动鞋, 您平时做什么运

动呢? 金勇: 我只喜欢慢跑。

女店员: 好的, 那您可以买双慢跑鞋。这些是慢跑鞋, 您喜欢哪

呢? 金勇: 嗯...那双蓝色的, 请给我拿一双43号的。

女店员: 给您, 试一下吧。

金勇: 非常舒服, 就要这双了。

单词攻关

조깅 [조깅] 慢跑편하

다 [떠나다] 舒服

1. 买运动袜 스포츠 양말 사기

女店员：我能为您效劳吗？
金勇：这儿卖足球长袜吗？
女店员：卖。有两种颜色。
金勇：好的，每种颜色要两双。有运动短袜吗？
女店员：有呀。
金勇：好的，给我两双白色的。
女店员：还要别的吗？
金勇：不要了，就这些。

女店员：我能为您效劳吗？

金勇：这儿卖足球长袜吗

？

女店员：卖。有两种颜色。

金勇：好的，每种颜色要两双。有运动短袜

？女店员：有呀。

金勇：好的，给我两双白色的。

女店员：还要别的吗？

金勇：不要了，就这些。

单词攻关

타이즈 [타이즈] 足球长袜

注释详解

별로 其中“별”指“类别、种类”，“로”指“按照”，合起来就是“按照…的分类”。

韩国文化

韩国人穿袜子的习惯：由于韩国人人有进屋就脱鞋的习惯，所以一般都会穿着袜子。赤着脚在地板上是不礼貌的表现。

03 描述衣服

精选基本句

这衣服真漂亮。이 옷 정말 예쁘네요.

= 옷이 정말 예뻐요.

= 옷이 참 예뻐요.

○ 나는 당신이 입은 옷이 마음에 들어요. 我喜欢你这套衣服。

这套衣服你穿上真好看。이 옷을 입으시니 너무 예뻐요.

○ 이 옷을 입으니 더욱 예뻐 보여요. 穿上这件衣服你更漂亮了。

○ 당신이 이 이브닝 드레스를 입으니 더 예뻐 보여요. 你穿上这身晚礼服看上去很棒。

★ 이브닝 드레스 [이브닝 드레스] 晚礼服

这款式有点太复杂了。디자인이 너무 복잡해요.

○ 저는 심플한 디자인을 좋아해요. 我更喜欢简洁一点的款式。

★ 심플하다 [심프라다] 简单, 简洁

这件衣服可真够时尚的。이 옷 정말 유행이네요.

○ 지금 이게 제일 유행이에요. 现在就流行这个。

真够老土的! 너무 촌스러워!

○ 유행이 지난 거예요. 过时了。

A: 너무 촌스러워! 真够老土的!

B: 그건 당신의 생각일 뿐이에요. 这只是你的看法。

★ 촌스럽다 [촌스럽따] 老土, 土里土气

红色现在不流行了。빨강색은 현재 유행하지 않아요.

○ 지금은 연한 회색이 유행이에요. 灰色现在很流行。

注释讲解

갈다 是“换”的意思 ;갈아 입다“指”换穿 ,갈아타다指“换乘 , 倒车”。

1. 评价高级服装 고급 옷 평가하기

金晓英 : ! , .
金勇 : , ! ?
金晓英 : .
金勇 : .
金晓英 : , .

金晓英 : 哇 ! 这件衣服真漂亮 , 但是太贵了。

金勇 : 是啊 , 真的很贵 ! 为什么会这么贵呢 ?
金晓英 : 那是因为质量好而且设计精美。

金勇 : 我觉得不值那么多钱。

金晓英 : 不管怎么说 , 这件衣服真的很优雅。

单词攻关

아무튼 [아무튼] 无论如何 , 反正

注释讲解

1. 그렇게까지指“那个程度 , 那样 , 那么” , “까지”表示“某种极致的程度”。

2. 아(어,여) 보이다 看起来..

3. 选择衣服样式 디자인 고르기

: . ?